

1846-10-09

SENDER

P.C. Skovgaard

RECIPIENT

J.Th. Lundbye

FACTS

Document type:
Letter

Sender's location:
København

Recipient's location:
Kalundborg

Mentioned people:
Olympia Freund
J. A. Jerichau
Jørgen Roed
Johan Louis Ussing

Archive:
Mappe 34 nr. 13

TRANSCRIPTION

Mappe 34 nr. 13

S:T:

Her Maler J:Th: Lundbye
adr: Her Justitsraad Bonnevie
i
Kalundborg
betalt

Kjøbenhavn den 9 October 1846.

Kjære Ven!

Jeg er en gammel Svinehund etc: og Du meget godmodig og langmodig, ihvor "forbandet" Du end har i sinde at være, apropos om forbandet, Du vil være ond, arrig og forbandet, og det skal jeg glæde mig over, mange Tak, ja naar jeg ikke vidste hvad Du har gaaet og snakket om "at man skal være værst ved sine gode Venner" Du har ellers begyndt at snakke forbandet sødt til mig om Uegennyttighed og Opofrelse, saa jeg maa skamme mig derved, for det er slet ikke sandt, egennyttig var jeg, jeg gik saa lumsk og glædede mig til have Dig lidt for mig, at skjænke Thevand til Dig om Morgenens uden Fløde som Du jo holder af, jeg drikker selv uden for jeg har ingen; og alt dette bliver der intet af fordi Din gamle S..... ikke kommer i rette Tid til Byen, naar Du kommer kan Du flytte lige ind, Roed er nok allerede ifærd med at flytte. Jerichau er nok reist tilbage til Italien har jeg hørt, jeg har hos Raffenberg seet dine smukke Skizzer og Modeller, rigtig nok kun ved Lys, men de ere vel ogsaa kjønne ved Dagen. Ussing er kommet tilbage og beder mig hilse Dig – Lympha er nu næsten

-2-

rask, jeg skal imorgen hilse hende fra Dig –

Hvis Du kan, saa see lidt (eller meget helst) paa Ungqvæg, som gaaer løst om i Marken mellem Ellebuske, med dette smukke skye hjorteagtige Junoagtige Blik Du nok kjender, jeg har et smukt Landskabsmotiv til at sætte Dem paa, saa kunde vi male et Maleri sammen, tænkt Dig dem gaaende noget lavere end Du staaer, Belysningen, mod Solen, Dyrerne i Slagskyggen af en Skye – Jeg vilde gjerne beskrive Dig Møen, men det er vanskeligt, den er dog endnu vanskeligere at male, jeg er ogsaa løbet fra den iaar, for at komme igjen ved næste Aars Løvspring, med alle mulige [?Beluringsredskaber] naar jeg saa holder ud til Løvfald, saa haaber jeg den maa give sig, og Pokker komme i Dig om Du ikke følger mig og staaer mig bi som en ærlig Ven, der er saa umaadelig meget som jeg ikke kan overkomme, jeg har saa mange Punkter jeg kan sætte Dig lige paa i den rette Belysning, der er alt hvad Dit Hjerte kan begjære, der er 3

Herregaarde

-3-

med Herregaardsqvæg, der er Bønderqvæg der er Bakker som har noget at sige der er Enge som ogsaa har noget at sige, der er Sunde med Øer i, der er det umaalelige Hav, der er yndige Landsbyer hvor selv Popler er smukke hvor Bøndergaarde har Viinranker paa Væggene, der er Veie med mange dýbe Hjulspoer, med lange Rækker af hvide Piil unge og gamle: yndige Grupper, med forfaldne Brønde hvor smukke Piger staae og vande røde Køer, og der er en Ulvshale! ja Ulvshale maa Du see! en stor flad Landtange [af bare Rullestene] begroed med Grønsvær (Tue ved Tue) Enebær og Lying og en gammel mageløs malerisk Dværgagtig Skov, paa Ulvshale græsse Stege Býes Kreaturer og Faar, der er kun et Huus hvor Vogteren en Sømand boer, han har en overcomplet Skovstue passende for os to, og en Kone som kan lave god Mad, og kjender til Renlighed, Ulvshale kan Du finde paa Kortet, paa den ene Side ruller Østersøen sig ind med lange skummende Bølger, paa den Anden Ulvsunds ofte Speilblanke Flade med Njörd, Jungshoved, Kallehave og [?Kyster] lige for, Ja der er godt at være!!!

-4-

Lev nu vel og hils Din kjære Moder og øvrige Familie fra Din Ven P.C. Skovgaard

Ljovt Man!

Hyöbenhavn den 9 October 1846.

Jeg er nu gammel Oninsjind etc. og du meget god,
modig og langmodig, især "forbundet" du and far
isjind at være apropos om forbundet, du vil
være ond, arrig og forbundet, og det skal jeg gløde
mig over, mange tak, ja naar jeg ikke vid
for fand du far gaaet og smalt om "at man
skal være vort and sine gode Mamma" du
far allert begynde at smalt forbundet jist
til mig om Hengingslig og Gyroforse saa
jeg maa skamme mig deraf, for det er sel
ikke vort, Lyngstlig naar jeg, jeg gik saa lunt
og gløder mig til fæm dig lidt for mig, at
skjænte Tjænt til dig om Morgenen inden
Aldre for du er holdt af, jeg dricker jist inden
for jeg far ingen; og alle disse bliver det intet
af fordi din gamle O..... ikke kommer i alle
Lid til Bjørn, naar du kommer saa du flyk
lige ind, Nord er nu allerede iford end
at flykte. Jernstæn er nu vist tilbage
til Italien far jeg fort, jeg far for Klaffenby
saa din smukke Bøger og Modeller, rigtig
er det sine and Lys, man har se og se
Ljovt and dagen - Viffing er kommet tilbage
og bader mig til dig - Lyngst er nu vort

rest, jeg skal imorgen selv sende fra dig -
gids du kan, saa kan det vel nok ske
for Hvergang, som naar det om i Marsten
natten til det, med alle smukke Bøger
jag har alle smukke handskrevne til et lille
dumt saa, saa smukke i smalle at Maleri
samme, som de har gaarde meget længe
med de gamle, Polymingne, med Polym, der
er i Olufsteggen af en Bogen - Jeg vilde
jag har bestemt dig den, som det er en
stykke, den er dog enden smukkeste af
smalle, jeg er ogsaa lidt fra den ind,
for at komme igennem med nogle der der
spring, med alle smukke Polymingne
nuur jeg kan sende ind til det, saa
faster jeg den saa kan det, og det
kommer i dig om du ikke følger mig
og staa mig bi som en rigtig Mand,
der er saa smukke meget som jeg
den var kommet, jeg har saa mange
smukke jeg kan sende dig lige saa i den
vilde Polyming, der er alle fra det
jag kan bestemt, der er 3 Hvergang

med Hvergang, der er 3 Hvergang
der er Babet som har meget at sige der er
Lange som ogsaa har meget at sige, der er
Vinde med det i, der er det smukkeste
saa, der er smukke handskrevne fra det
er smukke fra Babet gaar det Minne
der er Hvergang, der er den med den
ga det Hvergang, Lange Babet af Hvergang
smukke og gamle. smukke Hvergang, med Hvergang
er Babet fra smukke Hvergang og mange
vilde Hvergang, og der er en Hvergang
Hvergang som du kan, en Hvergang
ga det Hvergang Hvergang (den er den)
Hvergang og Hvergang og en Hvergang
smukke Hvergang Hvergang, saa Hvergang
gode Hvergang Hvergang og Hvergang, der er
den er Hvergang Hvergang en Hvergang
der, som har en Hvergang Hvergang.
Hvergang for os to, og en Hvergang som
den er Hvergang og Hvergang det Hvergang, Hvergang
saa den Hvergang Hvergang, saa den Hvergang
Hvergang Hvergang sig ind med Lange Hvergang
Hvergang, saa den Hvergang Hvergang Hvergang
Hvergang Hvergang Hvergang, Hvergang
saa og Hvergang Hvergang, ja den er Hvergang !!!

